

ST. AUGUSTINE

CATHOLIC
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: www.staugustinerva.org • E-mail: office@staugustinerva.org

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - Monday, Wednesday, Thursday - 9am - 12 noon, 1pm - 4:30pm • Tuesday 9am - 12noon, 2:30pm - 4:30pm • Friday 9am - 12noon • Lunes, Miércoles, Jueves 9am - 12pm, 1pm - 4:30pm • Martes 9am - 12pm, 2:30pm - 4:30pm • Viernes 9am - Mediodía

27th SUNDAY IN ORDINARY TIME - OCTOBER 6, 2024

27^o DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 6 DE OCTUBRE, 2024

**"BEFORE ALL ELSE
LIVE TOGETHER
ONE IN HEART AND MIND
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"**

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AS WELL
11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

Mass (with Adoration until 12noon) - Every Friday beginning at 9am

Daily Mass in Spanish on Thursday at 7pm. LIVESTREAM AS WELL

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los jueves a las 7pm. TRANSMISIÓN EN VIVO TAMBIÉN.

Todos los viernes - Misa en inglés con Adoración - 9:00am - 12:00pm

Primer viernes de cada mes - Misa en español con Adoración Nocturna - 7:00pm

CONFESSION / CONFESIÓN:

Thursday/jueves—7:45pm

Saturday/sábado — 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

BAPTISM AND MATRIMONY: Please call the Parish Office for arrangements. For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

BAUTIZOS Y MATRIMONIOS: Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

ANOINTING OF THE SICK: Please approach the priest after each weekend Mass. If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro.

MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments, and the service of our brothers and sisters."

PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

Rev. Wayne Ball
Pastor / Párroco x119
wball@richmonddiocese.org

Rev. Julz Buena
Parochial Vicar / Vicario Parroquial
x122
jbuena@richmonddiocese.org

Deacon Ramón Rivera, ext. 125
Pastoral Associate / Asociado Pastoral
ramonrivera@richmonddiocese.org

Deacon Eric Broughton
ebroughton@staugustinerva.org
Cell - 721-2019

Karina Bravo, ext. 117
youth@staugustinerva.org
Director of Youth
Directora Ministerio Juvenil

Lily Gutiérrez, ext. 113
children@staugustinerva.org
Director of Children's Formation
Directora de Ministerio de Niños

Sandra Chicas, ext. 114
schicas@staugustinerva.org
Records Clerk
Administradora de Registros

Caroline Honings, ext. 112
chonings@staugustinerva.org
Business Administrator/
Accountant/Notary
Gerente de Oficina/Contador/Notario
804-335-5939

Minerva Vega, ext. 111
mvega@staugustinerva.org
Administrative Assistant
Asistente Administrativa

Gladys Lugo, ext. 120
glugo@staugustinerva.org
Quince & Wedding Coordinator
Coordinadora de Quinces y Bodas

Joe Mizell, ext. 115
maintenance@staugustinerva.org
Maintenance Coordinator
Coordinador de Mantenimiento
Cell - 804-629-0263

Ramón Davila
Maintenance Assistant

Jake Smith
Parish Musician -Músico Parroquial

Bob Wilderman
Finance Council Chairperson
Presidente del Consejo Financiero

ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

Sunday, October 6 **domingo, 6 de octubre**

27th Sunday in Ordinary Time / 27º domingo del Tiempo Ordinario
Building Maintenance Collection / Colecta para Mantenimiento del Edificio

8:00am	Escuela San Andrés (Curso Emaús)	Hall / Salón Parroquial
9:00am	Mass	Church
9:00am	Sacramental Prep / Preparación Sacramental para niños en grados de 2 - 8	Ed Wing / Todos los salones
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
10:00am	Baptism	Church
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
11:30am	Misa	Iglesia
12-4pm	Hispanic Heritage Celebration - Celebración de la Herencia Hispana	Outside / Afuera
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2
2:45pm	Bautismos	Iglesia
1:30pm	Misa	Iglesia
2:45pm	Bautismos	Iglesia
5:00pm	Confirmation Session—10th Grade / Sesión de Confirmación Grado 10	Hall / Salón Parroquial

Monday, October 7 **lunes, 7 de octubre**

Fr. Wayne & Fr. Julz Away for Priest Convocation until Oct. 10

6:00pm	Sacramental Prep for Children in grades 2-8 / Preparación Sacramental para Niños de grados 2 - 8	Ed Wing / Salones
5:00pm	Confirmation Session - 11/12th grade / Sesión de Confirmación - Grado 11/12	Hall / Salón Parroquial

Tuesday, October 8 **martes, 8 de octubre**

NO DAILY MASS NOR NO BIBLE STUDY TODAY

8:00am	CARE-V-VAN	Hall, Ed Wing, PC 4
8:30am	Women's Guild	Rm 13/14
12:00n	Care-A-Van (lunch)	PC 3
1:00pm	Staff Meeting	
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 9, 18/19
6:00pm	RCIA/First Communion for High Schoolers	Rm 13/14
7:00pm	Reunión - Mujeres de Emaús	Rm 10/11
7:00pm	Casa de la Salud	Rm 17
7:00pm	Sacramentos para Adultos	PC 1-2

Wednesday, October 9 **miércoles, 9 de octubre**

NO DAILY MASS TODAY

10:00am	WINGS	Hall
11:30am	Women's Guild	Rm 13/14
6:30pm	Misioneros de María Inmaculada	Rm 18/19
6:30pm	EveryWoman Reading/Study Group	PC 3
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Reunión - JPC (Jóvenes para Cristo)	Rm 10/11

Thursday, October 10 **juéves, 10 de octubre**

NO DAILY MASS TODAY

5:00pm	Wedding Rehearsal (Ampérez / De León)	Church
5:00pm	ESL (Sacred Heart Center)	Rm 9, 18/19
7:00pm	Misa con Adoración	Iglesia

Friday, October 11 **viernes, 11 de octubre**

9:00am	Daily Mass with Adoration	Church
6:30pm	Religious ED	Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	PC 4
7:00pm	Grupo Carismático	Hall / Salón Parroquial

Saturday, October 12 **sábado, 12 de octubre**

Olive Wood Sales from Holyland Crafts in the Commons

11:00am	Wedding (Martínez / Hernández)	Church
2:00pm	Wedding (Rivas / Morales)	Church
3:45pm	Confessions / Confesiones	Church
4:00pm	Children / Niños RCIA	Rm 9, 10/11, 13/14, 16, 17, 18/19
5:00pm	Mass	Church
6:15pm	Confessions / Confesiones	Church
7:00pm	Misa	Iglesia

Sunday, October 13 **domingo, 13 de octubre**

28th Sunday in Ordinary Time / 28º domingo del Tiempo Ordinario
Olive Wood Sales from Holyland Crafts in the Commons

9:00am	Mass	Church
9:00am	Sacramental Prep / Preparación Sacramental para niños en grados de 2 - 8	Ed Wing / Todos los salones
9:00pm	Preparación Matrimonial	PC 4



Mass Intentions — Intenciones de Misa

Saturday, Oct. 5	5:00pm	Nancy Kleiner (Birthday)
	7:00pm	Por las almas en el purgatorio
Sunday, Oct. 6	9:00am	Juan Manual Ayala León (Cumpleaños)
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Lorenzo Ruiz Taperia †
Monday, Oct. 7	9:00am	NO DAILY MASS
Tuesday, Oct. 8	9:00am	Victor Lombardo †
Wednesday, Oct. 9	9:00am	---
Thursday, Oct. 10	9:00am	---
	7:00pm	Emmanuel Constancia
Friday, Oct. 11	9:00am	---
Saturday, Oct. 12	5:00pm	Juan Barend †
	7:00pm	Andrea del Carmen Gonzalez † y Liria Chicas †
Sunday, Oct. 13	9:00am	For the deceased members of the Ayala Garnica Families †
	11:30am	Para los Feligreses de San Agustín
	1:30pm	Vicente Merlos † (11 años de fallecido)

† Denotes deceased parishioners, family members and/or friends; †† Denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

Pray For / Oremos Por: Ted Figuera, Joshua Jarrell, Mary Donnelly, Fr. D'Aurora, Elaine Dietz, Andrea Kim, Agnes Kim, Andres Kim, Ron Kalinowski, Tracy Waldo, Amy Ngo, Carol Hermesen, Buck and Barbara Dance, Dorina Panchyshyn, Geri Pendell, Dick Thackston, Esther Windom, Brock Mc Nerney, Helen Wright, Sandy and Gary Ellenberger, Jose Antonio Díaz, Amy Augeri, Jody Enoch, Kerry Simmons (Pendell), Brian Jones, James Armstrong, Nixa Liz Díaz, Antoinette Denmark, Carol Propp, JoAnn & Robert "Pete" Hightower, Joshua Jarrell, Debra Bass, Carolyn Miller, Georgia Spiller, Lynn Tran, Carol Bailey, J.P. Vittori, John Patrick, Cooper Hamerman, Estarlin José Gutiérrez, Barbara Mueller, Killian Stevens, Cris Sheppard, Paige Lewis, Jan Owen, Sherry Crawford, Officer Patrick Keff, Sid Thompson, Martin García, María Luisa García, Elia García, Francisco García, Bud Williamson, Kathie Evans, Roger Monger, James Bentley, Cathy and Donald Stage, Emiliano Fajardo and Pedrina Franco, Susan and Frank Burke, Audrey Rose Harlin, Christine Womack, Valerie Luther, Elkana & Monique Diman-Riley and Family, Uni & Robert Kemp, Chris Ebert, Doug Ebert, Bill Kemp, Martha Gardner, Al Spach, John Ortiz, Suki & Bo Simpson, Samuel Sponeybarger, Rick Panchyshyn, Evelyn Otey, Brenda Quinn, Wardell Bowman, Frank Solari, Judy Smith, Selvin Rodolfo Ruiz Carrera, Patricia Gibrall Strollo, Gloria Robinson, Tyler Fowler, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Robert Russo, Megan Gorman, Erika Caton, Kevin Williams, Michael Payne, and Patricia Carmona.

Readings for the week of October 6, 2024 Lecturas de la semana del 6 de octubre, 2024

Sunday: Gn 2:18-24/Ps 128:1-2, 3, 4-5, 6 (see 5)/Heb 2:9-11/ Mk 10:2-16 or 10:2-12
Monday: Gal 1:6-12/Ps 111:1b-2, 7-8, 9 and 10c/Lk 10:25-37
Tuesday: Gal 1:13-24/Ps 139:1b-3, 13-14ab, 14c-15/Lk 10:38-42
Wednesday: Gal 2:1-2, 7-14/Ps 117:1bc, 2/Lk 11:1-4
Thursday: Gal 3:1-5/Lk 1:69-70, 71-72, 73-75/Lk 11:5-13
Friday: Gal 3:7-14/Ps 111:1b-2, 3-4, 5-6/Lk 11:15-26
Saturday: Gal 3:22-29/Ps 105:2-3, 4-5, 6-7/Lk 11:27-28
Next Sunday: Wis 7:7-11/Ps 90:12-13, 14-15, 16-17 (14)/ Heb 4:12-13/Mk 10:17-30 or 10:17-2

Observances for the week of October 6, 2024 Observancias para la semana del 6 de octubre, 2024

Sunday: 27th Sunday in Ordinary Time; Respect Life Sunday
Monday: Our Lady of the Rosary
Tuesday: ---
Wednesday: St. Denis, Bishop, and Companions, Martyrs; St. John Leonardi, Priest
Thursday: --- **Friday:** St. John XXIII, Pope
Saturday: ---
Next Sunday: 28th Sunday in Ordinary Time ©LPI

10:00am	F.C. Parent Formation / Formación de Padres	Hall
11:15am	Liturgia para Niños	PC 1-2
11:30am	Misa	Iglesia
1:15pm	Liturgia para Niños	PC 1-2
1:30pm	Misa	Iglesia
5:00pm	Confirmation Parent Formation / Confirmación - Formación de Padres	PC 1-2
5:00pm	High School Religious Education - 10th Grade / Educación Religiosa - Grado 10	Hall / Salón Parroquial

FROM THE PASTOR

Marriage in the Church

We invite all couples who have not yet received the Sacrament of Matrimony to begin the process of receiving the sacrament.

Jesus chose the wedding at Cana as the place of his first miracle, thus demonstrating the importance of marriage. As Catholics, we understand that civil marriage is not enough. Couples need the sacrament.

Here are the answers to some of the most frequently asked questions:

Is it necessary to receive confirmation before getting married in the Church? **NO.**

Is it necessary to marry civilly, before marriage in the Church? **NO.**

In the U.S., they only need a license from the state, and the deacon or priest celebrates civil marriage and marriage in the church in a single ceremony. If you have already been married civilly, you need to bring a copy of the civil marriage certificate.

Can I get married in church with a person who is not Catholic? **Yes**

Only one of the two people has to be baptized Catholic.

When should we schedule the marriage?

The Diocese of Richmond requires that the couple begin the process at least six months before marriage with an appointment with the priest or deacon.

MENSAJE DEL PÁRROCO

Matrimonio en la Iglesia

Invitamos a todas las parejas que aún no han recibido el Sacramento del Matrimonio a comenzar el proceso para recibir el sacramento.

Jesús escogió las bodas de Caná como el lugar de su primer milagro, demostrando así la importancia del matrimonio. Como católicos, entendemos que el matrimonio civil no es suficiente. Las parejas necesitan la Santa Cena.

Estas son las respuestas a algunas de las preguntas más frecuentes:

¿Es necesario recibir confirmación antes de casarse en la Iglesia? **NO.**

¿Es necesario casarnos por lo civil, antes del matrimonio en la Iglesia? **NO.**

En los EE. UU. solo necesitan una licencia del estado y el diacono o el sacerdote celebra matrimonio civil y matrimonio en la iglesia en una sola ceremonia. Si ya se casaron por lo civil, necesitan traer una copia del certificado del matrimonio civil.

¿Puedo casarme en la iglesia con una persona que no es católica? **Sí**

Sola una de las dos personas tiene que ser bautizada católica.

¿Cuándo debemos agendar el matrimonio?

La Diócesis de Richmond requiere que la pareja comienza el proceso al menos unos seis meses antes de matrimonio con una cita con el padre o el diacono.

YOUTHINSIGHT

ENFOQUE JUVENIL

WE'RE BACK! HELLO!

Were glad to be back! Did you miss us? If it's your first time reading our articles in the bulletin we are **youth insights**, we give you full details and take you behind the scenes on everything occurring and happening in youth ministry.



ESTAMOS DE VUELTA

La Conferencia Juvenil Diocesana se llevó a cabo el fin de semana pasado en el Centro de Convenciones de Greater Richmond. Adolescentes de toda la Diócesis se reunieron para crecer en la fe a través de las distintas sesiones y los sacramentos. San Agustín asistió a DYC con el grupo más grande este año con 42 jóvenes de la parroquia

JOIN YOUTH GROUP

Are you or someone you know looking to get closer to God? Then join us every **Second Sunday (9th-10th grade)** or every **second Monday (11-12th grade)** from **6-8pm**. Together we pray, learn about our faith and draw closer to Christ.

Follow
-US-



@STAUGYG

JOIN YOUTH GROUP

¿Tú o alguien que conoces está buscando acercarse a Dios? Únete a nosotros cada **segundo domingo (9.º y 10.º grado)** o cada **segundo lunes (11.º y 12.º grado)** de 6:00 p. m. a 8:00 p. m. Juntos oramos, aprendemos sobre nuestra fe y nos acercamos a Cristo.

HOUSE OF SAINTS



Houses??? Are part of the confirmation program there small groups are named after different Saints. In the houses teens will learn and draw closer to God. Learn to work in a community and discover the talents God has given them. Challenges also take place during the year, where the must compete with other houses. The house is awarded points and the house with most points the end wins. What house would you be? What house will you cheer for or support?

"EVERYTHING WE HAVE HERE ISN'T GOING TO FULFILL US. WE ARE HERE TEMPORARILY, OUR TRUE HAPPINESS IS GOING TO BE FOUND IN HEAVEN WITH GOD"

- KATIE LOVOS

- KATIE LOVOS

CASA DE SANTOS

¿Casas??? Son parte del programa de confirmación, son grupos pequeños que llevan el nombre de diferentes santos. En las casas los jóvenes aprenderán y se acercarán a Dios. Aprenderán a trabajar en comunidad y descubrirán los talentos que Dios les ha dado. También se llevan a cabo desafíos durante el año, donde deben competir con otras casas. La casa recibe puntos y la casa con más puntos al final gana. ¿Qué casa serías tú? ¿A qué casa animarías o apoyarías?



We are currently looking for donations for candy for trunk or treat. This is community event welcomes lots of people to our church. please consider donating a bag if you are able to. You may place all donations in the baskets found around the church. Thank you so much for your support!

Actualmente estamos buscando donaciones de dulces para el baúl de santos. Este es un evento comunitario que da la bienvenida a muchas personas a nuestra iglesia. Considere donar una bolsa si puede. Puede colocar todas las donaciones en las canastas que se encuentran en la iglesia. Muchas gracias por su apoyo.



“For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one flesh. So they are no longer two but one flesh. Therefore what God has joined together, no human being must separate.”
 – Mk 10: 7-9

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

Twenty-seventh Sunday in Ordinary Time
October 6, 2024



“We see Jesus crowned with glory and honor.” Will you let the Holy Spirit lead you to be a reflection of His divine glory as a priest? Seek the opportunity to serve and lead others. Talk to your priest or reach out to the Office of Vocations at (804) 359-5661 or via email: vocations@richmonddiocese.org.

Vocation General Intercessions

That all those called to follow the Lord as priests, brothers, and sisters will recognize the gift of their call and glorify Him faithfully, **we pray to the Lord.**

“Por eso dejará el hombre a su padre y a su madre y se unirá a su esposa y serán los dos una sola cosa. De modo que ya no son dos, sino una sola cosa. Por eso, lo que Dios unió, que no lo separe el hombre”.
 – Mc 10: 7-9

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

Vigésimo séptimo Domingo del Tiempo Ordinario
6 de octubre de 2024



“ Vemos a Jesús coronado de gloria y honor ”. ¿Dejarás que el Espíritu Santo te lleve a ser un reflejo de Su divina gloria como sacerdote? Busque la oportunidad de servir y liderar a otros. Hable con su sacerdote o comuníquese con la Oficina de Vocaciones al (804) 359-5661 o por correo electrónico: vocations@richmonddiocese.org.

Intercesiones Generales por las Vocaciones

Para que todos aquellos llamados a seguir al Señor como sacerdotes, hermanos y hermanas reconozcan el don de su llamado y lo glorifiquen fielmente, **roguemos al Señor.**

OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit liturgy.slu.edu.

SPECIAL COLLECTION

Due to the wide path of destruction that Hurricane Helene caused, and, in support for our Diocesan Community in Southwest Virginia, the Diocese of Charlotte, and the Diocese of Knoxville, Bishop Knestout is asking all parishes to make a special Collection During the weekend of **October 12th and 13th**.

We thank you in advance for your prayers and generosity.

FATIMA ROSARY



Please join the 2024 Public Square Rosary Crusade. Our Nation is in great need of public prayer, repentance and conversion. We ask God to save America through the Rosary of His holy Mother. Please join us in praying for our nation on October 12th at 12noon in the church

parking lot (by the flagpole). Rain or shine. Please contact Carol Gibson at 804-745-1233 for more information.

FOOD PANTRY

Each week, our dedicated pantry volunteers serve an average of 30 families. Providing food to that many families quickly depletes our pantry shelves.

Your donation is vital to our St. Augustine parish pantry work. The current needs are for:

canned vegetables
cereal
pasta sauce
soup
Ramen noodles

*"If you can't feed a hundred people, than feed just one."
- Mother Teresa*

WEEKLY STEWARDSHIP

	<u>09/29/24</u>	
Monthly Budget	\$	81,442
Actual Month To Date Offering		87,574
Difference	\$	6,132

Included above:

Thank you for your continued support to
St. Augustine Church

Congratulations on meeting the monthly budget!

We also have more options to contribute**** The Online giving process is easy, flexible and saves the parish shipping costs. Please consider signing up today. Text (804) 251-3775 and in the message type ENROLL or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior de la misa del domingo, visite liturgy.slu.edu.

COLECTA ESPECIAL

Debido a la amplia trayectoria de destrucción causada por el huracán Helene, y en apoyo a nuestra comunidad diocesana en el suroeste de Virginia, la Diócesis de Charlotte y la Diócesis de Knoxville, el Obispo Knestout está pidiendo a todas las parroquias que hagan una colecta especial durante el fin de semana del **12 y 13 de octubre**.

Les agradecemos de antemano por sus oraciones y generosidad.

ROSARIO DE FÁTIMA



Únase a la Cruzada del Rosario en la Plaza Pública 2024. Nuestra nación está en una gran necesidad de oración pública, arrepentimiento y conversión. Pedimos a Dios que salve a los Estados Unidos a través del Rosario de Su Santa Madre.

Únase a nosotros para orar por nuestra nación el 12 de octubre a las 12 del mediodía en el estacionamiento de la iglesia (junto al asta de la bandera). Se dará a cabo, llueva o haga sol. Comuníquese con Guadalupe Sánchez al 804-271-0796 para obtener más información.

DESPENSA DE ALIMENTOS

Cada semana, nuestros dedicados voluntarios de la despensa atienden a un promedio de 30 familias. Brindar alimentos a tantas familias agota rápidamente nuestros estantes de la despensa.

Su donación es vital para el trabajo de nuestra despensa parroquial de San Agustín. Las necesidades actuales son:

verduras enlatadas, cereal, salsa para pasta, sopa, fideos ramen

*"Si no puedes alimentar a cien personas, entonces alimente a una sola".
- Madre Teresa*

COLECTA SEMANAL

	<u>09/29/24</u>	
Presupuesto Mensual	\$	81,442
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		87,574
Diferencia	\$	6,132

Incluido Arriba:

Gracias por su apoyo continuo a la Iglesia San Agustín

¡Felicidades por cumplir con el presupuesto mensual!

También tenemos más opciones para contribuir. El proceso de donación en línea es fácil, flexible y le ahorra a la parroquia costos de envío. Considere registrarse hoy. Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775 y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en: <https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

SUNDAY OCTOBER 6, 2024 / DOMINGO 6 DE OCTUBRE, 2024

St. Augustine Catholic Church Fiscal Year July 1, 2024- June 30, 2025 Report for Month Ended August 31, 2024		
Year to Date		
OPERATING INCOME	Actual	Budget
Weekly Sunday/Holy Day Collections	\$ 144,369	\$ 162,883
Other Income	22,796	8,892
Fund Raising	615	10,101
St. Augustine Gift Shop (net)	3,439	2,333
Total Operating Income	\$ 171,219	\$ 184,209
plus ADDITIONAL INCOME		
J&P Appeals Collections	2,968	4,158
Other Income	-	-
Legacies	-	-
Grand Total ALL RECEIPTS	\$ 174,187	\$ 188,367
OPERATING EXPENSES		
Parish Ministries Expense ²	7,970	16,390
Facilities Expense	37,247	41,351
Admin Expense	4,886	4,951
Personnel Costs	116,978	112,388
Diocesan Assessments	13,784	27,652
Total Operating Expenses	\$ 180,866	\$ 202,732
Year-to-Date SUMMARY:		
Grand Total All Receipts	\$ 174,187	
Grand Total All Expenditures	180,866	
Gain/(Loss)	\$ (6,678)	
² includes outreach expenses		

Iglesia Católica San Agustín Año Fiscal julio 1, 2024 - junio 30, 2025 Informe para el Mes Terminado agosto 31, 2024			
Hasta la Fecha			
	Actual	Presupuesto	
Colectas Semanales de cada Domingo	\$ 144,369	\$ 162,883	
Otros Ingresos	22,796	8,892	
Programas de Ingreso de La Parroquia	615	10,101	
La Librería San Agustín (net)	3,439	2,333	
Total de Ingresos de Operación	\$ 171,219	\$ 184,209	
Colectas por Apelacion de Justicia y Paz	2,968	4,158	
Otros Ingresos	-	-	
Legacies	-	-	
Total Completo TODOS LOS RECIBOS	\$ 174,187	\$ 188,367	
Programas-Gastos de Ministerios de La Parroquia ²	7,970	16,390	
Gastos de Iglesia	37,247	41,351	
Gastos Administrativos	4,886	4,951	
Gastos de Personal	116,978	112,388	
Contribución Diocesana	13,784	27,652	
Total de Gastos Operacionales	\$ 180,866	\$ 202,732	
Gran total de recibos	\$ 174,187		
Gran total de gastos	180,866		
Ganancia/Perdida	\$ (6,678)		
² Incluye gastos para outreach (ayudas especiales)			

FLOW-THROUGH COLLECTIONS	This Month	FY 2024-2025
National & Diocesan Collections	20	1,062
Total Flow-Through	\$ 20	\$ 1,062

Hasta la Fecha			
	Este Mes	Año 2024-2025	
Colecta mandatoria por la Diócesis	20	1,062	
Total	\$ 20	\$ 1,062	

CASH ASSETS	8/31/2024
Checking	\$ 70,716
Catholic Foundation (Investments)	329,424
Other Investments -CD	123,802
Petty Cash	400
Current Cash Assets	\$ 524,342

	8/31/2024
Cuenta de Cheques Regular	\$ 70,716
Catholic Foundation (Investments)	329,424
Otras Inversiones - CD	123,802
Dinero en Efectivo	400
Activos Corrientes	\$ 524,342

FUNDRAISING	This Month	FY 2024-2025
*** Festival	0	0
*Women's Guild	0	0
**Other Fundraising	615	615
Fundraising Total	\$ 615	\$ 615

	Este Mes	Año 2024-2025
Festival	-	0
*Women's Guild	-	0
**Otra Recaudación de Fondos	615	615
Recaudación total	\$ 615	\$ 615

CAPITAL PROJECTS	Total Cost
	\$ -
	\$ -

Gastos de Proyecto Capital	Total Cost
	\$ -
	\$ -

NOTES

**Raffle event

Thank you and please continue to support to St. Augustine Church.

NOTAS

**evento de rifa

Gracias y por favor siga apoyando a la Iglesia San Agustín



Women's Giving Circle
Catholic Community Foundation
faith • giving • hope

You are Invited!

The Women's Giving Circle-RVA of the Catholic Community Foundation is bringing women together to make a difference across our Diocese and communities through grants to nonprofits, while engaging in fellowship and having fun along the way!

Sip & Learn

September 26, 2024 | 5:30-6:30pm RSVP by September 23rd
 October 15, 2024 | 5:30-6:30pm RSVP by October 10th
 November 21, 2024 | 5:30-6:30pm RSVP by November 18th

RSVP to Maggie Keenan at mkeenan@richmond-diocese.org

Visit Us: wgc.richmondcatholicfoundation.org

